



- FONDUTA E BOURGIGNON - MANUALE DI ISTRUZIONI
- ELECTRIC FONDUE AND BOURGUIGNONNE SET
USE INSTRUCTIONS
- FONDUE ET BOURGUIGNON - MANUEL D'INSTRUCTIONS
- FONDUE UND BOURGIGNON - BETRIEBSANLEITUNG
- FONDUE E BOURGIGNON - MANUAL DE INSTRUCCIONES



Cod.: 90.387

ITALIANO	.....	pag. 3
ENGLISH	.....	pag. 8
FRANÇAIS	.....	pag. 13
DEUTSCH	.....	pag. 18
ESPAÑOL	.....	pag. 23

For further information and/or for instructions for use in other languages, please visit:

www.beper.com

Istruzioni per l'uso

Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Vi auguriamo un buon utilizzo del dispositivo.

Istruzioni di sicurezza

Norme di sicurezza generali

Prima di mettere in funzione questo apparecchio, leggere molto attentamente le istruzioni per l'uso e conservarle con cura unitamente al certificato di garanzia, allo scontrino e, se possibile, alla scatola di cartone con la confezione interna. Se passate l'apparecchio a terzi, consegnate anche le istruzioni per l'uso.

- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per scopi privati e conformemente al tipo di applicazione previsto. Questo prodotto non è stato concepito ai fini di un impiego in ambito industriale.

Non utilizzarlo all'aperto. Proteggerlo dal calore, nonché dall'esposizione diretta ai raggi solari e dall'umidità (non immergerlo mai in sostanze liquide) e tenerlo a distanza da oggetti con spigoli affilati. Non utilizzare l'apparecchio con le mani umide. Nel caso in cui si agni o si inumidisca l'apparecchio, staccare immediatamente la spina.

- Disattivare l'apparecchio e staccare sempre la spina dalla relativa presa (prendendo in mano la spina, non tirando il cavo) allorché non si utilizza l'apparecchio, quando si applicano degli accessori oppure nel caso in cui lo si debba pulire o si siano manifestate anomalie.

- Non mettere in funzione l'apparecchio senza sorveglianza. Spegnerne sempre l'apparecchio, se si desidera uscire dalla stanza. Estrarre la spina dalla presa.

- Controllare regolarmente che l'apparecchio e il cavo non presentino tracce di danneggiamento. In tal caso l'apparecchio non deve più essere utilizzato.

- Non tentare di riparare l'apparecchio, bensì rivolgersi a un tecnico autorizzato. Al fine di evitare l'insorgere di situazioni di pericolo, si raccomanda di contattare il costruttore, il nostro servizio di assistenza tecnica o un tecnico ugualmente qualificato per la sostituzione del cavo di alimentazione difettoso con un cavo equivalente.

- Utilizzare esclusivamente accessori originali.

- Rispettare le seguenti "Speciali norme di sicurezza".

Simboli per questo manuale di istruzioni per l'uso Le indicazioni importanti per la propria sicurezza sono indicati appropriatamente. Osservare assolutamente queste indicazioni, per evitare incidenti e danni all'apparecchio:

AVVISO: Previene i rischi della propria salute ed indica possibili rischi di ferite.

ATTENZIONE: Indica possibili pericoli per l'apparecchio o altri oggetti.

NOTA: Mette in risalto consigli ed informazioni.

Bambini e persone fragili

- Per sicurezza tenere l'imballaggio (sacchetto di plastica, scatola, polistirolo, ecc.) fuori dalla portata dei bambini.

AVVISO! Non lasciar giocare i bambini piccoli con la pellicola. Pericolo di soffocamento!

- Quest'apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, psichiche, sensorie o intellettive limitate, o da persone sprovviste della necessaria esperienza e conoscenza, ad eccezione del fatto che ciò avvenga sotto la sorveglianza di una persona responsabile ed addetta alla loro sicurezza, o che ricevano da questa persona istruzioni su come debba essere utilizzato l'apparecchio.

- Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.

Indicazioni di avvertenza speciali per questo apparecchio **AVVISO: Superficie calda!**

Pericolo di ustione!

Durante la funzione è possibile che la temperatura delle superfici toccabili sia molto alta.

AVVISO: Pericolo d'incendio!

- Collocare a distanza di sicurezza (30 cm) da materiali altamente infiammabili come mobili, tende ecc.
- Non aggiungere mai acqua all'olio. Pericolo di esplosione o spruzzi di liquidi caldi.
- Olio e grasso possono incendiarsi se surriscaldati. Procedere con cura. Spegnerne l'apparecchio dopo l'uso.
- Se l'apparecchio si incendia, non tentare mai di spegnere l'incendio con acqua. Soffocare invece le fiamme con un panno bagnato.
- Non spostare o trasportare l'apparecchio caldo mentre lo si utilizza. Possono fuoriuscire liquidi caldi, vapori caldi e spruzzi d'olio.
- Le parti calde rimangono calde a lungo dopo l'uso.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di conservarlo.
- Il set per fonduta è destinato a uso domestico. Non utilizzarlo per scopi simili come:
 - cucine di negozi, uffici e altre aree di lavoro;
 - agricoltura;
 - client di hotel, motel e altre soluzioni di alloggio;
 - bed & breakfast.
- Non far funzionare l'apparecchio con un timer esterno o un telecomando separato.

Accensione/Spegnimento

L'apparecchio viene azionato da un termostato.

L'apparecchio si spegne quando il termostato viene portato in posizione MIN.

Prima del 1° utilizzo

- Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, pulirlo come descritto in "Pulizia e cura".
- Per rimuovere il rivestimento protettivo dalla piastra calda, far funzionare l'apparecchio per 5 minuti senza il contenitore per fonduta. Portare il termostato su MAX.

NOTA:

Una lieve formazione di fumo è normale. Assicurate che ci sia una buona aerazione.

Avvertenze per l'utente

- Olio e grasso possono incendiarsi a temperature molto elevate. Per friggere usate olio apposito di qualità o grasso per friggere. Evitate di usare margarina, olio di oliva o burro. Questi grassi non sono idonei alla frittura perché possono generare fumo già a basse temperature.
- Raccomandiamo l'uso di olio da frittura liquido.

ATTENZIONE:

... se volete usare grassi!

- Se si usa grasso, tagliarlo a pezzettini.
- Impostare il termostato su una temperatura bassa ed aggiungere lentamente i pezzettini.
- Se il grasso si è sciolto e il livello di olio richiesto è stato raggiunto, è possibile impostare la temperatura desiderata sul termostato. Non superare la temperatura MAX. **ATTENZIONE:**

Formazione di schiuma!

- Non mescolare mai oli e grassi. Il liquido potrebbe traboccare.
- Asciugare gli alimenti bagnati con un panno. Gli alimenti bagnati possono provocare la formazione di schiuma, che potrebbe far traboccare l'olio/il grasso.

AVVISO:

Olio/grasso contaminato possono essere altamente infiammabili!

- Rimuovere sempre le particelle di alimenti da olio/grasso.
- Sostituire periodicamente l'olio/il grasso.

Funzionamento

1. Per l'apparecchio scegliere un piano adatto non scivoloso.
2. Mettete l' alzata per la fonduta sulla base riscaldante.
3. Riempire la pentola con grasso od olio. Sistemare il dispositivo sul contenitore fonduta.
4. Portare il termostato su MIN.
5. Collegate l' apparecchio solo ad una presa con contatto di terra regolarmente installata di 230 V~, 50 Hz.
6. Impostare l'apparecchio su una temperatura media e lasciar riscaldare l'olio per un periodo di tempo.

NOTA:

La spia indica che la piastra di riscaldamento si sta scaldando. Durante l'uso, essa si accende e si spegne.

È del tutto normale, indica che la temperatura è controllata e mantenuta dal termostato.

7. Con una stecca di legno (p.e. spiedino o mestolo da cucina) si può testare se la temperatura giusta è stata raggiunta. Immergendola nell'olio devono salire delle lievi bollicine sulla barra di legno. Si può versare nell'olio bollente anche un pezzo del cibo che si intende friggere.
8. Con le forchette per fonduta inforcare dei pezzi di carne ed immergerli nel grasso. Il processo di cottura dura, a seconda delle dimensioni dei pezzi di carne, ca. 4 – 7 minuti. Questo significa che quanto più sono piccoli i pezzi di carne o altro tanto più rapida-mente cuociono.
9. Adeguare la temperatura con il termostato in modo che il grasso continui a gorgogliare leggermente.

Terminare il funzionamento

Se si desidera terminare la bollitura, girare il regolatore per la temperatura sull'impostazione più bassa (MIN) ed estrarre la spina dalla presa.

- Lasciar raffreddare l' olio per un periodo prolungato.
- Verificare che la temperatura non sia pericolosa prima di continuare con l' uso della pentola.

Pulizia e cura

AVVISO:

- Prima della pulizia staccare sempre la spina.
- Non immergere mai la piastra di riscaldamento in acqua per pulirla, per non provocare incendi o scosse elettriche.

ATTENZIONE:

- Non usare pagliette o altri oggetti abrasivi.
- Per la pulizia non usare detersivi forti o abrasivi.

Base di riscaldamento

- Pulire la piastra di riscaldamento con un panno bagnato e asciugarla con un panno asciutto.

Contenitore per fonduta e accessori

ATTENZIONE:

Non lavare questi pezzi nella lavastoviglie. Le superfici diventano possibilmente opache.

- Questi pezzi sono lavabili a mano in un bagno con detergente per stoviglie.
- Sciacquare con acqua pulita e asciugare.

Dati tecnici

Potenza: 800W

Alimentazione 220-240V ~ 50/60Hz

In un ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti

CERTIFICATO DI GARANZIA

Questo apparecchio è stato controllato in fabbrica. La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione. Lo scontrino di acquisto e il certificato di garanzia si devono presentare assieme nel caso di reclami.

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

Condizioni di garanzia

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente, a patto che:

- l'apparecchio sia stato usato in modo corretto ed ai fini per cui è stato costruito;
- l'apparecchio sia stato riparato da esperti, cioè da persone incaricate dal fornitore;
- venga presentato lo scontrino;
- non rientrano in garanzia le parti che dimostrano un normale logoramento.

Sono quindi escluse tutte le parti che hanno subito rotture accidentali o che sono soggette ad usura (tra le quali lampade, batterie, resistenze) e difetti derivanti da un utilizzo non domestico dell'apparecchio, negligenza nell'uso o nella manutenzione, danni da trasporto e tutti quei danni non imputabili direttamente al produttore.

Se entro il periodo di garanzia emerge un difetto che non può essere riparato, l'apparecchio viene cambiato gratuitamente.

Assistenza tecnica

Anche dopo il periodo di garanzia prestiamo molta attenzione alle riparazioni.

Per l'assistenza tecnica e/o riparazioni fuori dal periodo di garanzia ci si può rivolgere direttamente all'indirizzo sottostante.

BEPER SRL

Via Salieri, 30

37050 - Vallese di Oppeano - Verona

Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019

e-mail: assistenza@beper.com

Instruction Manual

Thank you for choosing our product. We hope you will enjoy using the appliance.

Safety instructions

General Safety Instructions

Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing. If you give this device to other people, please also pass on the operating instructions.

- The appliance is designed exclusively for private use and for the envisaged purpose. This appliance is not fit for commercial use.

Do not use it outdoors. Keep it away from sources of heat, direct sunlight, humidity (never dip it into any liquid) and sharp edges. Do not use the appliance with wet hands. If the appliance is humid or wet, unplug it immediately.

- When cleaning or putting it away, switch off the appliance and always pull out the plug from the socket (pull the plug itself, not the lead) if the appliance is not being used and remove the attached accessories.

- Do not operate the machine without supervision. If you leave the room you should always turn the device off.

Remove the plug from the socket.

- The device and the mains lead have to be checked regularly for signs of damage. If damage is found the device must not be used.

- Do not try to repair the appliance on your own. Always contact an authorized technician. To avoid the exposure to danger, always have faulty cable be replaced only by the manufacturer, by our customer service or by qualified person and with a cable of the same type.

- Use only original spare parts.

- Pay careful attention to the following "Special Safety Instructions".

Symbols in these Instructions for Use

Important information for your safety is specially marked. It is essential to comply with these instructions in order to avoid accidents and prevent damage to the machine:

WARNING:

This warns you of dangers to your health and indicates possible injury risks.

CAUTION:

This refers to possible hazards to the machine or other objects.

NOTE:

This highlights tips and information.

Children and Frail Individuals

- In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.

WARNING!

Caution! Do not allow small children to play with the foil as there is a danger of suffocation!

- This device is not intended to be used by individuals (including children) who have restricted physical, sensory or mental abilities and/or insufficient knowledge and/or experience, unless they are supervised by an individual who is responsible for their safety or have received instructions on how to use the device.

- Children should be supervised at all times in order to ensure that they do not play with the device.

Special Safety Instructions for this Device**WARNING:** Hot surface! Danger of burns!

During operation the temperature of the exposed surfaces may be very hot.

WARNING: Risk of fire!

- Maintain a sufficient safety gap (30 cm) to highly inflammable objects such as furniture, curtains etc.

- Never add water to the oil! There is a risk of explosion or splattering hot liquids.

- Oil and fat may burn if overheated. Proceed with care.

Do not forget to switch off the appliance after use!

- Should the appliance catch fire, never try to extinguish the flames with water. Smother the flames with a damp cloth.

- Do not move or carry the hot appliance when in use! Hot liquids, hot steam and splattering oil may escape.

- Remember that the hot parts also remain hot long after use.

- Allow the appliance to cool before putting it away.

- The fondue set is only designed for domestic use. It is not designed for similar areas of use such as e.g.

- in staff kitchens in shops, offices and other work areas;

- in agricultural facilities;

- by guests in hotels, motels and other accommodation;

- in bed & breakfast establishments.

- Do not operate the appliance on an external timer or a separate remote control system.

Switching on/off

The appliance is operated by a thermostat.

The appliance is switched off when the thermostat is in the MIN position.

Before Initial Use

- Before using the wok for the first time, please clean it as described under "Cleaning and Care".

- To remove the protective coating on the hotplate, operate the appliance for 5 minutes without the fondue pot.

Set the thermostat to MAX.

NOTE:

A small amount of smoke is normal. Please ensure that there is adequate ventilation.

Useful hints for use

- Oil and fat must be heatable to very high temperatures. Use high quality frying oil or frying grease. Do not use margarine, olive oil or butter: they are not fit for frying, because they start to smoke already at low temperatures.

- We recommend the use of liquid frying oil.

CAUTION:

... if you would like to use fat!

- If you use fat, please divide it up into small pieces.

- Turn the thermostat to a low temperature and add the pieces slowly.

- If the fat has melted and the required oil level is reached, you can set the desired temperature on the thermostat. Do not exceed the MAX mark!

CAUTION:

Heavy build up of foam!

- Never mix oils and fats. The liquid may overflow.

- Rub wet food dry with a cloth. Damp food causes a heavy build up of foam which in serious cases may cause the oil/fat to overflow.

WARNING:

Contaminated oil/fat can be highly inflammable!

- Always remove any food which may remain in the oil/ fat.
- Replace the oil/fat regularly.

Operation

1. Please select a suitable non-slip base on which to place your fondue.
2. Place the fondue equipment on the heating stand.
3. Fill the pot with fat or oil. Place the equipment onto the fondue pot.
4. Turn the thermostat to MIN.
5. Only connect the machine to a properly installed 230 V~, 50 Hz safety socket.
6. Turn the device to the medium temperature range and heat up the oil for some time.

NOTE:

The control lamp indicates that the hotplate is warming up. During use it switches on and off. This is normal and indicates that the temperature is thermostatically controlled and maintained.

7. With a wooden stick (e.g. shashlik spit or wooden cooking spoon) you can test whether the correct temperature has been reached. When this is inserted into the oil, small air bubbles should rise up along the wooden stick. Alternatively, you can place a piece of the food to be fried into the hot oil.
8. Place the pieces of meat on the fondue forks and then dip them into the oil. Depending on the size of the meat pieces, the cooking process takes between 4 and 7 minutes, i.e. the smaller the pieces of meat or other food are, the faster they are cooked.
9. Adjust the temperature with the regulator such that the oil simmers.

Switching Off

If you would like to stop the cooking process, turn the temperature control to the minimum setting (MIN) and remove the mains plug from the socket.

- Allow the frying oil a considerable time to cool down. Before continuing to use the full frying pot, please ensure that it is no longer at a dangerous temperature.

Cleaning and care

WARNING:

- Always remove the mains plug before cleaning the device.
- Never immerse the heating base in water to clean it.

This could lead to fire or electric shock.

CAUTION:

- Do not use a wire brush or any abrasive items.
- Do not use any acidic or abrasive detergents.

Heating base

- Wipe the heating base with a damp cloth and dry with a dry cloth.

Fondue pot and all accessories

CAUTION:

Do not clean these parts in the dishwasher. The surfaces might become dull.

- These parts can be cleaned by hand in soapy water.
- Then rinse off with clean water and dry the parts off.

Technical data

Power: 800W

Power supply: 220-240V ~ 50/60Hz

For any improvement reasons, Beper reserves the right to modify or improve the product without any notice.



The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

GUARANTEE CERTIFICATE

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

Guarantee conditions

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- Repairs are professionally carried out by qualified persons who are appointed by the supplier.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements...) is excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

Technical assistance

Even after the guarantee period we will always pay attention to repairs for defected appliances. For technical assistance and/or repairs after the guarantee period you can directly contact the below address:

CONTACT YOUR DISTRIBUTOR IN YOUR COUNTRY OR AFTER SALES DEPARTMENT
BEPER. E-MAIL assistenza@beper.com
WHICH WILL FORWARD YOUR ENQUIRIES TO YOUR DISTRIBUTOR.

Manuel d'instructions

Merci d'avoir choisi notre produit. Nous espérons que vous saurez profiter votre appareil.

Consignes de securite

Conseils generaux de securite

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant de metre l'appareil en marche pour la premiere fois.

Conservez le mode d'emploi ainsi que le bon de garantie, votre ticket de caisse et si possible, le carton avec l'emballage se trouvant a l'interieur. Si vous remettez l'appareil a des tiers, veuillez-le remettre avec son mode d'emploi.

- N'utilisez cet appareil que pour un usage privé et pour les taches auxquelles il est destine. Cet appareil n'est pas prevu pour une utilisation professionnelle.

Ne l'utilisez pas en plein air. Protegez-le de la chaleur, des rayons directs du soleil, de l'humidite (ne le plongez en aucun cas dans l'eau) et des objets tranchants. N'utilisez pas cet appareil avec des mains humides. S'il arrive que de l'humidite ou de l'eau atteignent l'appareil, debranchez aussitot le cable d'alimentation.

- Arrêtez l'appareil et débranchez toujours le câble d'alimentation de la prise de courant (en tirant sur la fiche et non pas sur le cable) si vous n'utilisez pas l'appareil, si vous installez les accessoires, pour le nettoyage ou en cas de panne.

- Ne laissez jamais fonctionner l'appareil sans surveillance. Lorsque vous quittez la pièce, toujours arrêter l'appareil. Debranchez la fiche de la prise.

- Il y a lieu d'inspecter l'appareil et le bloc d'alimentation regulierement en vue d'éventuels signes d'endommagements. Lorsqu'un endommagement est detecte, l'appareil ne doit plus être utilisé.

- Ne réparez pas l'appareil vous-même. Contactez plutôt un technicien qualifie. Pour eviter toute mise en danger, ne faites remplacer le cable defectueux que par un cable equivalent et que par le fabricant, notre service apresvente ou toute personne de qualification similaire.

- N'utilisez que les accessoires d'origine.

- Respectez les "Conseils de sécurité spécifiques" cidessous.

Symboles de ce mode d'emploi

Les informations importantes pour votre securite sont particulierement indiquees. Veuillez a bien respecter ces indications afin d'éviter tout risque d'accident ou d'endommagement de l'appareil :

AVERTISSEMENT :

Previent des risques pour votre sante et des risques eventuels de blessure.

ATTENTION :

Indique les risques pour l'appareil ou tout autre appareil.

NOTE :

Attire votre attention sur des conseils et informations. Enfants et personnes fragiles

- Par mesure de sécurité vis-à-vis des enfants, ne laissez pas les emballages (sac en plastique, carton, polystyrene) a leur portee.

AVERTISSEMENT !

Ne pas laisser les jeunes enfants jouer avec le film. Il y a un risque d'étouffement !

- Le présent appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux facultés mentales, sensorielles ou physiques limitees ou n'ayant pas l'experience et / ou les connaissances requises, à moins d'être sous la surveillance d'une personne responsable de leur securite ou d'avoir reçu par elle des instructions sur le maniemement de l'appareil.

- Les enfants doivent être surveillés afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Conseils de securite specifiques a cet appareil

AVERTISSEMENT : Surface chaude !

Risque de brulure !

Pendant le service, la température des surfaces susceptibles d'être en contact avec les mains peut être très élevée.

AVERTISSEMENT : Risque d'incendie !

- Gardez un espace de sécurité suffisant (30 cm) par rapport aux objets extrêmement inflammables tels que le mobilier, les rideaux etc.
- N'ajoutez jamais de l'eau à l'huile ! Il existe un risque d'explosion ou d'éclaboussement de liquides chauds.
- Si vous les faites trop chauffer, l'huile et la matière grasse peuvent brûler. Poursuivez avec attention.

N'oubliez pas d'éteindre l'appareil après utilisation !

- Si l'appareil prend feu, n'essayez jamais d'éteindre les flammes avec de l'eau. Couvrez les flammes d'un tissu humide.
- Ne déplacez ni ne transportez pas l'appareil chaud en cas d'utilisation ! Du liquide chaud, de la vapeur chaude et une éclaboussure d'huile peuvent s'échapper.
- N'oubliez pas que les pièces chaudes conservent leur chaleur longtemps après leur utilisation.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.
- Le service à fondue n'est conçu que pour un usage domestique. Il ne convient pas aux lieux d'utilisation similaires comme p. ex.
 - des cuisines, des magasins, des bureaux et d'autres espaces de travail ;
 - des installations agricoles ;
 - par des clients, dans des hôtels, motels et tout autre logement ;
 - dans des gîtes touristiques.

Allumer/Éteindre

L'appareil fonctionne avec un thermostat.

L'appareil s'éteint lorsque le thermostat est sur MIN. Avant la 1ère utilisation

- Nettoyez votre appareil, avant la première utilisation, comme décrit dans "Nettoyage et entretien".
- Pour enlever la couche de protection du réchaud, utilisez l'appareil pendant 5 minutes sans poêlon à fondue. Réglez le thermostat sur MAX.

NOTE :

Une légère émanation de fumées est alors normale. Prévoyez une aération suffisante.

Conseils d'utilisation

- L'huile et la matière grasse doivent chauffer à des températures très hautes. Utilisez pour vos fritures une huile ou une matière grasse de bonne qualité. Évitez d'utiliser de la margarine, de l'huile d'olive ou du beurre. Ces types de graisse ne conviennent pas pour la friture car ils peuvent dégager des fumées déjà à de plus faibles températures.
- Nous conseillons l'utilisation d'huiles à friture liquides.

ATTENTION :

... si vous souhaitez utiliser de la graisse !

- Si vous utilisez une graisse, coupez-la en petits morceaux.
- Tournez le thermostat sur une faible température puis placez les morceaux l'un après l'autre dans l'appareil.
- Si la matière grasse a fondu et que vous avez atteint le niveau d'huile requis, réglez la température souhaitée avec le thermostat. Ne dépassez pas la marque MAX !

ATTENTION : Dense formation de mousse ! • Ne mélangez pas l'huile et la matière grasse. Le liquide peut déborder.

• Frottez les aliments crus et séchez avec un tissu sec. Des aliments humides créent une formation dense de mousse, qui, dans de graves cas, peuvent causer un débordement d'huile/de matière grasse.

AVERTISSEMENT : L'huile/La matière grasse contaminée peut être extrêmement inflammable !

• Enlevez toujours tous les aliments qui restent dans l'huile/la matière grasse.

• Remplacez régulièrement l'huile/la matière grasse.

Fonctionnement

1. Choisissez pour votre appareil un emplacement approprié et stable.

2. Placez l'appareil à fondue sur le dessous de plat chauffant.

3. Remplissez le pot de graisse voire d'huile. Placez le matériel sur le poêlon à fondue.

4. Réglez le thermostat sur MIN.

5. Branchez l'appareil uniquement dans une prise de courant en bon état de 230 V~, 50 Hz.

6. Réglez l'appareil à une plage de température moyenne et faites chauffer l'huile pendant un certain temps.

NOTE :

La lampe de contrôle indique que la plaque chauffante se réchauffe. Pendant utilisation, elle s'allume et s'éteint.

C'est normal et cela montre que le thermostat contrôle et maintient la température.

7. Vous pouvez vérifier si la température est atteinte à l'aide d'un ustensile en bois (p.ex. pic à brochette ou cuillère en bois) : lorsque vous plongez l'ustensile en bois dans l'huile des petites bulles d'air doivent se former. Piquez des morceaux de viande à l'aide des fourchettes à fondue et plongez-les dans l'huile.

8. La cuisson dure selon la taille des morceaux de viande env. 4 à 7 minutes. Ce qui signifie que plus vos morceaux de viande ou autres aliments sont petits, plus ils cuiront vite.

9. Adaptez la température de l'appareil de façon à ce que l'huile frémissse toujours légèrement.

Arreter le service

Lorsque vous souhaitez arrêter le service, tournez le réglage de la température sur le réglage minimum (MIN) et débranchez la fiche du secteur.

• Laissez l'huile de friture refroidir pendant un long moment. Vérifiez que la température est sans danger avant de déplacer la casserole remplie d'huile.

Nettoyage et entretien

AVERTISSEMENT :

• Avant tout nettoyage, toujours débrancher la fiche du secteur.

• Ne plongez jamais la base chauffante dans l'eau pour le nettoyer. Cela peut causer un incendie ou un choc électrique.

ATTENTION :

• Ne pas utiliser de brosse en fil de fer ou autres objets abrasifs.

• Ne pas utiliser de détergents agressifs ou abrasifs.

Base chauffante

• Essuyez la base chauffante avec un tissu humide et séchez avec un tissu sec. Poelon à fondue et tous les accessoires

ATTENTION :

Ne pas nettoyer ces pièces au lave-vaisselle. Les surfaces risqueraient de devenir mates.

- Vous pouvez nettoyer ces pièces à la main dans un bain de rinçage.
- Rincez à l'eau claire et séchez les parties.

Données techniques

Consommation 800 W

Alimentation : 220-240V ~ 50/60Hz

Dans une optique d'amélioration constante Beper se réserve le droit d'apporter des modifications et améliorations au produit sans aucun préavis.



Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménager.

Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.

Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.

Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inappropriée. Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement.

Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie.

Au besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune.

Toute personne qui ne tiendra pas compte de ces règles d'élimination des déchets indiquées dans ce paragraphe en répondra selon la loi en vigueur.

CERTIFICAT DE GARANTIE

Cet appareil a été contrôlé en usine. La garantie est valable 24 mois à partir de la date d'achat pour tout défaut de matériel ou de fabrication. En cas de réclamation, le ticket de caisse et la garantie devront être présentés ensemble.

En cas de besoin et pour toute assistance technique, veuillez contacter votre revendeur ou vous adresser à notre siège. Cela vous permettra de conserver votre appareil dans de meilleures conditions et de NE PAS invalider la garantie. Toute manipulation de l'appareil par une personne non autorisée ou non qualifiée annulera automatiquement la garantie.

Conditions de garantie

Pendant la durée de garantie, si des pannes provenant d'un défaut de matériel et/ou de fabrication apparaissent, nous assurons gratuitement la réparation aux conditions énoncées ci-dessous :

- l'appareil a été correctement utilisé et ce uniquement à l'usage pour lequel il a été fabriqué ;
- l'appareil a été réparé par des experts, c'est-à-dire par des personnes mandatées par le fournisseur ;
- la présentation du ticket de caisse est obligatoire;
- les pièces présentant les signes évidents d'usure ne sont pas pris en compte dans la garantie.

En conséquence, sont exclus de la garantie toutes les pièces qui auraient subi des dommages accidentels ou présentant des signes d'usure normale (parmi lesquelles, ampoules, batteries, piles, résistances), toutes les pièces comportant des défauts dus à la non utilisation domestique, la négligence dans la manipulation et l'entretien, les dommages lors du transport et tous les dommages non imputables directement au producteur.

Si un défaut survient lors de la période de garantie et ne peut être réparé, l'appareil sera remplacé gratuitement.

Assistance technique

Même après la fin de la garantie, nous accordons toujours une grande importance à la réparation. Pour toute assistance technique et/ou réparations en dehors de la garantie, veuillez vous adresser directement à l'adresse ci-dessous :

LE SERVICE APRÈS-VENTE EST EFFECTUÉ PAR VOTRE REVENDEUR OU PAR
L'IMPORTATEUR/DISTRIBUTEUR DES PRODUITS BEPER.
ÉCRIVEZ UN E-MAIL AU assistenza@beper.com POUR CONNAITRE LE CENTRE SERVICE
AGRÉE BEPER LE PLUS PROCHE DE CHEZ VOUS.

Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Gerätes die Bedienungsanleitung sehr sorgfältig durch und bewahren Sie diese inkl. Garantieschein, Kassenbon und nach Möglichkeit den Karton mit Innenverpackung gut auf. Falls Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie auch die Bedienungsanleitung mit.

• Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den privaten und den dafür vorgesehenen Zweck. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien. Halten Sie es vor Hitze, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit (auf keinen Fall in Flüssigkeiten tauchen) und scharfen Kanten fern. Benutzen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen. Bei feucht oder nass gewordenem Gerät sofort den Netzstecker ziehen.

• Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose (ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel), wenn Sie das Gerät nicht benutzen, Zubehorteile anbringen, zur Reinigung oder bei Störung.

• Betreiben Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt. Sollten Sie den Raum verlassen, schalten Sie das Gerät immer aus. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

• Das Gerät und das Netzkabel müssen regelmäßig auf Zeichen von Beschädigungen untersucht werden. Wird eine Beschädigung festgestellt, darf das Gerät nicht mehr benutzt werden.

• Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern suchen Sie einen autorisierten Fachmann auf. Um Gefährdungen zu vermeiden, ein defektes Netzkabel nur vom Hersteller, unserem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein gleichwertiges Kabel ersetzen lassen.

• Verwenden Sie nur Original-Zubehör.

• Beachten Sie die nachfolgenden „Speziellen Sicherheitshinweise“.

Symbole in dieser Bedienungsanleitung

Wichtige Hinweise für Ihre Sicherheit sind besonders gekennzeichnet.

Beachten Sie diese Hinweise unbedingt, um Unfälle und Schaden am Gerät zu vermeiden:

WARNUNG:

Warnt vor Gefahren für Ihre Gesundheit und zeigt mögliche Verletzungsrisiken auf.

ACHTUNG:

Weist auf mögliche Gefährdungen für das Gerät oder andere Gegenstände hin.

HINWEIS:

Hebt Tipps und Informationen für Sie hervor.

Kinder und gebrechliche Personen

• Zur Sicherheit Ihrer Kinder lassen Sie keine Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, Styropor, etc.) erreichbar liegen.

WARNUNG!

Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickengefahr!

• Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels

Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihren Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

• Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Spezielle Sicherheitshinweise für dieses Gerät

WARNUNG: Heiße Oberfläche!

Verbrennungsgefahr!

Während des Betriebes kann die Temperatur der berührbaren Oberflächen sehr hoch sein.

WARNUNG: Brandgefahr!

- Halten Sie einen ausreichenden Sicherheitsabstand (30 cm) zu leicht entzündlichen Gegenständen wie Möbel, Vorhänge etc.
- Fügen Sie dem Öl niemals Wasser hinzu! Es droht eine Verpuffung oder heiße Flüssigkeit spritzt heraus.
- Öle und Fette können bei Überhitzung brennen. Seien Sie vorsichtig. Vergessen Sie nicht, das Gerät nach dem Betrieb auszuschalten!
- Sollte das Gerät Feuer fangen, versuchen Sie auf keinen Fall die Flammen mit Wasser zu löschen. Ersticken Sie die Flammen mit einem feuchten Tuch.
- Bewegen oder tragen Sie das heiße Gerät nicht, wenn es in Betrieb ist! Heiße Flüssigkeiten, heißer Dampf und Ölspritzer könnten austreten.
- Beachten Sie, dass die heißen Teile auch nach dem Betrieb noch lange heiß sind.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es wegstellen.
- Das Fondue-Set ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Es ist nicht für ähnliche Anwendungsbereiche vorgesehen wie z. B.
 - in Personalküchen von Laden, Büros und anderen Arbeitsbereichen;
 - in landwirtschaftlichen Betrieben;
 - von Gästen in Hotels, Motels und anderen Unterkünften;
 - in Frühstückspensionen.

Ein-/Ausschalten

Die Bedienung des Gerätes erfolgt mit dem Thermostat.

Das Gerät ist ausgeschaltet, wenn das Thermostat in Position MIN steht.

Vor dem 1. Gebrauch

- Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, reinigen Sie es bitte wie unter „Reinigung und Pflege“ beschrieben.
- Zum Entfernen der Schutzschicht auf der Heizplatte betreiben Sie das Gerät 5 Minuten lang ohne Fondue-Topf.

Stellen Sie das Thermostat auf MAX.

HINWEIS:

Leichte Rauch- und Geruchsentwicklung ist bei diesem Vorgang normal. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung.

Hinweise für die Benutzung

- Öle und Fette müssen hoch erhitzbar sein. Verwenden Sie zum Frittieren qualitativ hochwertiges Frittieröl oder Frittierfett. Bitte verwenden Sie keine Margarine, Olivenöl oder Butter. Diese Fettsorten sind zum Frittieren nicht geeignet, da sie schon bei niedriger Temperatur Rauch entwickeln können.
- Wir empfehlen die Verwendung von flüssigem Frittieröl.

ACHTUNG:

... wenn Sie Fett verwenden möchten!

- Sollten Sie Fett benutzen, zerteilen Sie es in kleine Stücke.
- Stellen Sie das Thermostat auf eine niedrige Temperatur und fügen Sie die Stücke langsam hinzu.
- Ist das Fett geschmolzen und der benötigte Ölstand erreicht, können Sie am Thermostat die gewünschte Temperatur einstellen. Beachten Sie die MAX-Markierung!

ACHTUNG:

Starke Schaumbildung!

- Mischen Sie niemals Öle und Fette. Die Flüssigkeit konnte überlaufen.
- Reiben Sie nasse Lebensmittel mit einem Tuch trocken.

Bei zu feuchten Lebensmitteln entsteht eine starke Schaumbildung, wodurch im ungünstigsten Fall das Öl/Fett überlaufen kann.

WARNUNG:

Verunreinigte Öle und Fette können sich leicht entzünden!

- Entfernen Sie im Öl/Fett zurück gebliebene Lebensmittel immer sofort.
- Erneuern Sie das Öl/Fett rechtzeitig.

Betrieb

1. Wählen Sie für Ihr Gerät einen geeigneten rutschfesten Standort aus.
2. Stellen Sie den Fonduetopf auf den Heizsockel.
3. Füllen Sie den Topf mit Fett bzw. Öl. Legen Sie den Aufsatz auf den Fonduetopf.
4. Drehen Sie das Thermostat auf MIN.
5. Schließen Sie das Gerät an eine vorschriftsmäßig installierte 230 V~, 50 Hz Schutzkontaktsteckdose an.
6. Schalten Sie das Gerät auf den mittleren Temperaturbereich und lassen Sie das Öl einige Zeit aufheizen.

HINWEIS:

Die Kontrollleuchte zeigt das Aufheizen der Heizplatte an. Während des Betriebs schaltet sie sich aus und an. Dies ist normal und zeigt an, dass die Temperatur thermostatisch kontrolliert und beibehalten wird.

7. Mit einem Holzstab (z.B. Schaschlikspieß oder Holzkochlöffel) können Sie testen, ob die richtige Temperatur erreicht ist: Beim Eintauchen ins Öl müssen leichte Luftbläschen am Holzstab hochsteigen. Sie können jedoch ebenso ein Stück Ihres Frittiergutes in das heiße Öl geben.

8. Spießen Sie mit den Fondue-Gabeln Fleischstücke auf und geben Sie diese in das Fett. Der Garungsprozess dauert je nach Größe der Fleischstücke ca. 4 – 7 Minuten.

Dies bedeutet, je kleiner Ihre Fleischstücke oder andere Lebensmittel sind, umso schneller werden diese gegart.

9. Passen Sie die Temperatur mit dem Regler so an, dass ein leichtes Brodeln erhalten bleibt.

Betrieb beenden

Möchten Sie den Garvorgang beenden, drehen Sie das Thermostat auf die minimale Einstellung (MIN) und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

- Lassen Sie das Frittieröl längere Zeit abkühlen. Prüfen Sie, ob die Temperatur ungefährlich ist, bevor Sie mit dem gefüllten Frittieropf weiter umgehen.

Reinigung und Pflege

WARNUNG:

- Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Den Heizsockel auf keinen Fall zum Reinigen in Wasser tauchen. Es könnte zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen.

ACHTUNG:

- Benutzen Sie keine Drahtbürste oder andere scheuernde Gegenstände.
- Benutzen Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.

Heizsockel

- Wischen Sie den Heizsockel mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie mit einem trockenen Tuch nach.

Fonduetopf und sämtliches Zubehör

ACHTUNG: Reinigen Sie diese Teile nicht im Geschirrspüler. Die Oberflächen könnten stumpf werden.

- Diese Teile können Sie von Hand in einem Spülbad reinigen.
- Spülen Sie mit klarem Wasser nach und trocknen Sie die Teile ab.

Technische Daten

Leistungsaufnahme: 800 W

Spannungsversorgung: 220-240V ~ 50/60Hz

In Hinblick auf eine Verbesserungsperspektive behält sich Beper das Recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. umzubauen.



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.

Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

GARANTIE

Wir übernehmen für das von uns vertriebene Gerät eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum (Kassenbon).

Kaufbeleg und Garantieschein sind wesentlich für die Gültigkeit der Garantie. Ohne diesen Nachweis kann ein kostenloser Austausch oder eine kostenlose Reparatur nicht erfolgen.

Im Garantiefall geben Sie bitte das komplette Gerät in der Originalverpackung zusammen mit dem Kassenbon an Ihren Händler.

Die Garantie erlischt bei Fremdeingriff.

Garantiebedingungen

Innerhalb der Garantiezeit beseitigen wir unentgeltlich die Mängel des Gerätes oder des Zubehörs*, die auf Material- oder Herstellungsfehler beruhen, durch Reparatur oder, nach unserem Ermessen, durch Umtausch. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch beginnt dadurch ein Anspruch auf eine neue Garantie!

Kaufbeleg und Garantieschein sind wesentlich für die Gültigkeit der Garantie. Ohne diesen Nachweis kann ein kostenloser Austausch oder eine kostenlose Reparatur nicht erfolgen.

*Schäden an Zubehörteilen führen nicht automatisch zum kostenlosen Umtausch des kompletten Gerätes. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an unsere Rufnummer.

Sowohl Defekte an Verbrauchszubehör bzw. Verschleißteilen (z.B. Motorkohlen, Knehtaken, Antriebsriemen, Ersatzfernbedienung, Ersatzzahnbursten, Sägeblättern usw.), als auch Reinigung, Wartung oder der Austausch von Verschleißteilen,

fallen nicht unter die Garantie und sind deshalb kostenpflichtig!

Nach der Garantie

Nach Ablauf der Garantiezeit können Reparaturen kostenpflichtig vom entsprechenden Fachhandel oder Reparaturservice ausgeführt werden.

TRETEN SIE BITTE IN VERBINDUNG MIT IHREN HÄNDLER IN IHREM LAND
ODER POST SALES ABTEILUNG
VON FA. BEPER. E-MAIL assistenza@beper.com DIE IHREN HÄNDLER NENNEN WIRD

Instrucciones de servicio

Le agradecemos la confianza depositada en este producto y esperamos que disfrute de su uso.

Instrucciones de seguridad

Antes de la puesta en servicio de este aparato lea detenidamente el manual de instrucciones y guarde este bien incluido la garantía, el recibo de pago y si es posible también el cartón de embalaje con el embalaje interior. En caso de dejar el aparato a terceros, también entregue el manual de instrucciones.

- Solamente utilice el aparato para el uso privado y para el fin previsto. Este aparato no está destinado para el uso profesional.

No lo utilice al aire libre. No lo exponga al calor, a la entrada directa de rayos de sol, a la humedad (en ningún caso sumerja el aparato en agua) y a los cantos agudos.

No utilice el aparato con las manos húmedas. En caso de que el aparato esté húmedo o mojado retire de momento la clavija de la caja de enchufe.

- Desconecte el aparato y siempre retire la clavija de la caja de enchufe (por favor tire de la clavija y no del cable), cuando no quiera utilizar el aparato, montar piezas o en caso de limpieza o defectos.

- No utilice el aparato sin vigilancia. En caso de salir de la habitación, desconecte siempre el aparato. Retire la clavija de la caja de enchufe.

- El aparato y el cable de alimentación de red se deben controlar regularmente para garantizar que no estén dañados. En caso de que se comprobara un daño, no se podrá seguir utilizando el aparato.

- No repare el aparato por su cuenta, sino vaya a un establecimiento autorizado. Para evitar peligros, deje sustituir un cable defecto por uno de la misma calidad solamente por el fabricante, nuestro servicio al cliente o una similar persona cualificada.

- Solamente utilice accesorios originales.

- Por favor tenga atención a las “Indicaciones especiales de seguridad...” indicadas a continuación. Símbolos en este manual de instrucciones

Advertencias importantes para su seguridad están señaladas en especial. Siga estas advertencias incondicionalmente, para evitar accidentes y daños en el aparato:

AVISO:

Advierte ante los peligros para su salud y demuestra posibles riesgos de herida.

ATENCIÓN:

Indica los posibles riesgos para el aparato u otros objetos. **NOTA:**

Pone en relieve consejos e informaciones para usted.

Niños y personas débiles

- Para la seguridad de sus niños no deje material de embalaje (Bolsas de plástico, cartón, poliestireno etc.) a su alcance.

!AVISO!

No deje jugar a los niños con la lámina. ¡Existe peligro de asfixia!

- Este equipo no está destinado al uso por personas (niños incluidos) que tengan capacidades físicas, sensoricas o mentales limitadas o una falta de experiencia y/o conocimientos. Solo pueden utilizar el equipo si una persona responsable por su seguridad se les vigile o se les instruye sobre el uso.

- Los infantiles deberían ser vigilados, para asegurar que no jueguen con el aparato.

Consejos de seguridad especiales para este aparato **AVISO: !Superficie caliente!**

!Existe peligro de quemarse!

Durante el funcionamiento puede ser la temperatura de las superficies táctiles muy alta.

AVISO: Peligro de incendio.

- Mantenga un margen de seguridad suficiente (30 cm) con respecto a objetos inflamables, tales como cortinas, mobiliario, etc.
- No añada agua al aceite nunca. Existe riesgo de explosion o de derramamiento de liquidos calientes.
- El aceite y la grasa se pueden quemar si se calientan en exceso. Proceda con cuidado. No olvide apagar el aparato despues de utilizarlo.
- Si el aparato se inflama, no intente apagar las llamas con agua. Reduzca las llamas con un pano humedo.
- No mueva ni desplace el aparato caliente cuando lo este utilizando. Podrian salir liquidos o vapor caliente o derramarse aceite.
- Recuerde que las partes calientes guardarán el calor tras utilizar el aparato.
- Deje que el aparato se enfríe antes de guardarlo.
- El conjunto de fondue sólo está destinado a uso doméstico. No esta disenado para su uso en areas similares, tales como:
 - en cocinas de tiendas, oficinas y otras zonas de trabajo
 - en instalaciones agricolas
 - por huespedes en hoteles, moteles y otras instalaciones de alojamiento
 - en establecimientos bed & breakfast
- No utilice el aparato con un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.

Encendido/apagado

El aparato funciona con un termostato.

El aparato se apagara cuando el termostato se coloque en posicion MIN.

Antes del primer uso

- Antes de utilizar por primera vez el aparato, lo debe limpiar como indicado para el apartado “Limpieza y mantenimiento”.
- Para eliminar el revestimiento de protección de la placa caliente, haga funcionar el aparato durante 5 minutos sin el cazo de fondue. Coloque el termostato en MAX.

NOTA:

Es normal que salga un poco de humo. Favorezca una ventilacion suficiente.

Indicaciones para su uso

- El aceite y la grasa se pueden inflamar a temperaturas muy elevadas. Para freir utilice aceite o grasa de calidad buena. Evite el uso de margarina, aceite de oliva o mantequilla. Estos tipos de grasa no son los apropiados para freir, por producir humo en temperaturas bajas.
- Recomendamos el uso de aceite para freir líquido.

ATENCION: ... si desea usar grasa.

- En caso de utilizar grasa, parta ésta en trozos pequenos.
- Ponga el termostato en la temperatura mínima y añada los trozos pequenos poco a poco.
- Si la grasa se ha derretido y se alcanza el nivel de aceite necesario, puede establecer la temperatura que desee en el termostato. No supere la marca MAX.

ATENCION:

Generacion excesiva de vapor.

- No mezcle aceites y grasas. El líquido podría rebasar el aparato.
- Seque la comida húmeda con un paño. Los alimentos humedos pueden generar un exceso de vapor que, en casos graves, podria hacer que el aceite o la grasa rebasen el aparato.

AVISO:

La grasa y el aceite contaminados puede ser muy inflamables.

- Retire cualquier alimento que haya quedado en el aceite/la grasa.
- Reemplace el aceite/la grasa periódicamente.

Funcionamiento

1. Debe elegir para su aparato un lugar apropiado y antideslizante.
2. Ponga el aparato de fondue sobre el elemento caliente.
3. Llene la olla con grasa o aceite. Coloque el equipamiento en el cazo de fondue.
4. Coloque el termostato en MIN.
5. Conectar el aparato solamente en un enchufe con contacto de protección instalado según las prescripciones de 230 V~, 50 Hz.
6. Conecte el aparato al área medio de temperatura y deje que se caliente el aceite durante un tiempo.

NOTA:

El piloto de control indica que la placa caliente se está calentando. Durante el uso, se enciende y se apaga.

Esto es normal e indica que la temperatura está controlada y se mantiene mediante termostato.

7. Con un palillo de madera (p.ej. un pincho o una cuchara de madera) puede comprobar, si se ha alcanzado la temperatura correcta: Al sumergir el objeto en el aceite, deberían subir picaduras por el palillo de madera. Puede introducir también un trozo de su alimento en el aceite caliente.
8. Pinche los trozos de carne en los tenedores de la fondue y introduzcalos en el aceite. El proceso de cocción dura dependiendo del tamaño de los trozos de carne de aprox. 4 a 7 minutos. Esto significa que cuanto más pequeños sean sus trozos de carne o alimentos, más rápido se cocerán.
9. Ajuste la temperatura con el regulador de tal forma, que se mantenga un borboteo leve.

Finalizar funcionamiento

Si desea finalizar el proceso de cocción, gire el regulador de temperatura al ajuste mínimo (MIN) y retire la clavija de red de la caja de enchufe.

- Deje enfriar el aceite de freír durante un tiempo. Supervise, si la temperatura ya no es peligrosa, para poder continuar trabajando con la cazuela llena.

Limpieza y conservación

AVISO:

- Antes de la limpieza retire siempre la clavija de red.
- No sumerja la base para calentar en agua para limpiarla. Se podría producir un choque eléctrico o un incendio.

ATENCIÓN:

- No utilice un cepillo de alambre u objetos abrasivos.
- No utilice detergentes agresivos o abrasivos.

Base para calentar

- Limpie la base para calentar con un paño húmedo y séquelo con un paño seco. Cazo de fondue y todos los accesorios

ATENCIÓN:

No limpie estas piezas en un lavavajillas. Las superficies podrían perder brillo.

- Puede limpiar estas partes manualmente en agua con lavavajillas.
- Luego límpie las partes con agua clara y séquelas.

Datos técnicos

Consumo de energía: 800W

Suministro de tensión: 220-240V ~ 50/60Hz

Con el objetivo de mantener una mejora continua, Beper se reserva el derecho de aportar cambios y mejoras en el producto sin previo aviso.



Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribuidor se cargará el costo de eliminación de los equipos siguiendo las normas actuales.

Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Está Vuestra y nuestra competencia ayudar la defensa del medioambiente.

El símbolo indica que este producto respeta la normativa europea de medioambiente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales.

Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Este aparato ha sido controlado en fábrica. La garantía es válida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación. En caso de reclamación, tiene que presentar juntos el recibo fiscal y la garantía.

Para la asistencia técnica, es necesario contactar su revendedor o nuestra empresa. Eso le permitirá conservar su aparato en mejores condiciones y no invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada o no cualificada cancelará automáticamente la garantía.

Condiciones de garantía

Durante la garantía, si algunas averías aparecen a causa de un defecto de material y/o fabricación, garantizamos gratuitamente la reparación a las condiciones siguientes :

- el aparato ha sido utilizado correctamente y esto solamente al uso para el cual ha sido fabricado ;
- expertos repararon el aparato, es decir, personas designadas por el proveedor ;
- es obligatorio de presentar el recibo fiscal;
- las partes que presentan señales evidentes de desgaste no se tienen en cuenta en la garantía.

En consecuencia, todas las partes que habrían sufrido daños accidentales o que presentaban señales de uso normal se excluyen de la garantía (entre las cuales, bombillas, baterías, pilas, resistencias), todas las partes implicando defectos debidos a la no utilización doméstica, la negligencia en la manipulación y el mantenimiento, los daños en el transporte y todos los daños no imputables directamente al fabricante.

Si un defecto aparece durante la garantía y no puede estar reparado, el aparato se sustituirá gratuitamente.

Asistencia técnica

Después del final de la garantía, concedemos siempre una gran importancia a la reparación. Para la asistencia técnica y/o reparaciones fuera de la garantía, es necesario contactar directamente la dirección siguiente :

CONTACTE CON EL DISTRIBUIDOR DE SU PAIS O EL DEPARTAMENTO
DE POST VENTA DE BEPER .

ENVIE UN E-MAIL assistenza@beper.com Y LE ENVIAREMOS
DATOS DE SU SERVICIO TECNICO EN SU PAIS.



BEPER SRL

Via Salieri, 30

37050 - Vallese di Oppeano - Verona

Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019

e-mail: assistenza@beper.com

www.beper.com